

Zehnte Sitzung – Dixième séance**Montag, 4. Oktober 1999****Lundi 4 octobre 1999**

14.30 h

Vorsitz – Présidence: Heberlein Trix (R, ZH)

Fragestunde**Heure des questions**

Präsidentin: Aus aktuellem Anlass wird uns Herr Bundesrat Couchepin den Entscheid, den der Bundesrat soeben zur Expo gefasst hat, erklären. Wir ziehen deshalb die entsprechenden Fragen vor.

99.5144**Frage Ducrot
Expo.01****Question Ducrot
Expo.01***Wortlaut der Frage vom 4. Oktober 1999*

«Ein Desaster kündigt sich an; einer leckgeschlagenen Artepilge gleich droht die Expo.01 zu versinken», melden die Medien.

Welches sind die finanziellen Folgen, wenn die Expo.01:

- verschoben wird;
- abgebrochen wird;
- im Jahr 2001 durchgeführt wird?

Ist Bundesrat Pascal Couchepin bereit, sich für die Expo.01 einzusetzen, die für die Romandie zweifellos von grosser Bedeutung ist?

Texte de la question du 4 octobre 1999

«Expo.01 tourne au désastre» annonce la presse.

Quelles sont les conséquences financières:

- d'un report;
- d'une annulation;
- d'une réalisation en 2001?

M. Pascal Couchepin, conseiller fédéral, est-il prêt à s'engager sur cet objet dont l'impact pour la Suisse romande n'est pas contestable?

99.5145**Frage Bircher
Expo.01.
Delegierter der Bundesrates****Question Bircher
Expo.01.
Délégué du Conseil fédéral***Wortlaut der Frage vom 4. Oktober 1999*

Gemäss Seite 429 des Eidgenössischen Staatskalenders ist Herr Daniel Margot Delegierter des Bundesrates für die Expo.01, Herr Martin Garbani dessen wissenschaftlicher Mitarbeiter. Beide sind dem Generalsekretariat des EVD direkt unterstellt.

Wie genau ist dieser «Verbindungsstab» zur Expo.01 strukturiert, welches sind seine Kompetenzen, wie wurden diese bis heute wahrgenommen, und wie ist er personell (Stellenprozent) und materiell (Jahreskosten) ausgestattet?

Hat er rechtzeitig, sach- und situationsgerecht den Departementsvorsteher bzw. den Gesamtbundesrat laufend informiert und die Interessen des Bundes in der Expo-Leitung konsequent vertreten bzw. rechtzeitig auf Fehlentwicklungen aufmerksam gemacht?

Texte de la question du 4 octobre 1999

Selon la page 429 de l'Annuaire fédéral, M. Daniel Margot exerce la fonction de délégué du Conseil fédéral pour l'Expo.01 et M. Martin Garbani celle de collaborateur scientifique. Tous deux sont soumis administrativement au secrétariat général du DFE.

Comment cet «organe de liaison» avec Expo.01 est-il organisé, quelles sont ses compétences, comment les a-t-il exercées et de quels moyens a-t-il été doté (postes et budget)?

A-t-il régulièrement informé en temps utile le chef du département et le Conseil fédéral de façon objective et précise? A-t-il systématiquement défendu les intérêts de la Confédération face à la direction d'Expo.01 et rendu cette dernière attentive aux erreurs?

99.5153**Frage Schaller
Expo-Debakel. Abklärung
der rechtlichen Verantwortung****Question Schaller
Débâcle de l'Expo.01.
Détermination des responsabilités***Wortlaut der Frage vom 4. Oktober 1999*

Gemäss Hayek-Bericht steht einerseits die Durchführung der Expo.01 in Frage, und andererseits wird es klar, dass bei diesem Projekt mit den finanziellen Mitteln in unverantwortlicher Weise umgegangen wurde. So spricht der Hayek-Bericht (Seite 23) vom «Fehlen eines wirksamen betrieblichen Rechnungswesens». Der Bund subventionierte die Expo.01, somit geht es auch um den Umgang mit Bundessubventionen.

1. Kann der Bund als Subventionsgeber sicherstellen, dass die Mittel, die er zur Verfügung stellte und stellt, mit dem landesüblichen Mass an Seriosität verwaltet werden?

2. Gedenkt der Bundesrat die zivilen und eventuell strafrechtlichen Verantwortlichkeiten der Beteiligten bezüglich der Verwendung von Bundesgeldern abklären zu lassen und gegebenenfalls rechtliche Schritte einzuleiten?

Frage Ducrot Expo.01

Question Ducrot Expo.01

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1999
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Herbstsession
Session	Session d'automne
Sessione	Sessione autunnale
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	10
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	99.5144
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	04.10.1999 - 14:30
Date	
Data	
Seite	1946-1946
Page	
Pagina	
Ref. No	20 046 480

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.